

Компания «Пэффген ГмбХ» (I–IV) против Германии
[Paeffgen GmbH (I–IV) v. Germany] (№ 25379/04, 21688/05, 21722/05
и 21770/05)

Решение от 18 сентября 2007 г. [вынесено V Секцией]

Компания-заявитель, занимающаяся электронной коммерцией, возмездно приобрела у регистрирующего органа несколько тысяч доменных имен Интернета. Согласно условиям договоров о приобретении доменных имен последние передавались без гарантии, что их регистрация и использование не нарушают права третьих лиц. Впоследствии против компании-заявителя был начат ряд судебных разбирательств третьими лицами, утверждающими, что регистрация и использование определенных доменов нарушают их права интеллектуальной собственности.

Это привело к принятию судебных приказов, запрещающих компании-заявителю использовать или распоряжаться соответствующими доменами и требующих обратиться за их аннулированием. Эти судебные приказы были оставлены в силе вышестоящими судами. Компания-заявитель жалуется, что абсолютный запрет на использование доменных имен представлял собой непропорциональное вмешательство в ее право собственности, поскольку было бы достаточно более ограниченного приказа, требующего, чтобы она воздерживалась от определенных нарушений.

Решение *Жалоба признана неприемлемой.* По договорам с регистратором компании-заявителю предоставлялось бессрочное право использовать или передавать домены, зарегистрированные на ее имя. Это исключительное право на использование доменов имело экономическую ценность и, следовательно, представляло собой «имущество». Запрет на использование или распоряжение доменами служил целям контроля использования имущества компании-заявителя. Приказы, требующие от компании-заявителя обратиться за аннулированием доменов, были призваны предотвратить дальнейшее нарушение прав третьих лиц. Поскольку «имущество» представляло собой лишь основанные на договорах права на исключительное использование доменных имен и договоры прямо устанавливали, что владелец домена обязан

проверять, не будут ли нарушаться права третьих лиц, данные приказы также представляли собой меру контроля за использованием имущества. Принятые меры соответствовали закону и служили правомерному общественному интересу поддержания системы защиты товарных знаков или/или имен. Суды страны нашли необходимым установить абсолютный запрет на использование спорных доменов, однако компания-заявитель не продемонстрировала способа их ограниченного использования, не угрожающего нарушением прав иных лиц, и была прямо уведомлена о том, что регистрация не предполагает освобождение от требований третьих лиц. Следовательно, установленные приказами меры не могут быть признаны чрезмерными, особенно с учетом того, что компания-заявитель почти не использовала домены. Таким образом, посредством судебных приказов было достигнуто справедливое равновесие между защитой имущества компании-заявителя и требованиями общественного интереса, и на нее не было возложено индивидуальное чрезмерное бремя. *Жалоба признана явно необоснованной.*